

# CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup>

## YE<sup>n</sup>'E SAN JUAN

---

Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e  
vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>

**1** Chii<sup>n</sup> chí ndii vmnaa<sup>n</sup>, chii<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū, chii<sup>n</sup> chí n'diichí 'nū ndúúcū nduutináa<sup>n</sup> 'nū, chii<sup>n</sup> chí n'gíínú 'nū, nífcū chii<sup>n</sup> chí tuu'vi 'nū ndúúcū ta'a 'nū chii<sup>n</sup> ní Nduudu ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. **2** Ch'i<sup>n</sup>i yā ní naá<sup>n</sup> 'nū chii<sup>n</sup> chí vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Nífcú n'diichí 'nū ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu 'nū, ní yaa'ví 'nū ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí canéé ndúúcū chiidá yā. Ní chiidá yā ch'i<sup>n</sup>i yā nús'uu vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **3** Chii<sup>n</sup> chí n'diichí 'nū ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū, chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á 'nū ye<sup>n</sup>'e vida caati ndis'tii ní canee cíúú'mi<sup>n</sup> ní chí nduuvidaama ní ndúúcū nús'uu. Nífcú cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> nduuvidaama yú ndúúcū chiida yú ní ndúúcū daiya yā Jesucristo. **4** Cosa chuu ní dingúu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndis'tii caati vaadi yeenú ye<sup>n</sup>'e ní cuuvi cuaacu cá.

Dendyuūs ní dēeve ngii

**5** Chuū ní nduudu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e yā. Chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a 'nū chí Dendyuūs ní chideeve. Nífcú mar 'áamá maāi<sup>n</sup> nguéé ndúúcu

yā. **6** Ndúúti chí s'uuú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yú chí ndiidaama yú ndúúcu yā nífcú na maaí<sup>n</sup> cachiica yú tuu'mí nduudu yaadi nga<sup>n</sup>'á yú, nífcú nguéé idii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu. **7** Nduuti chí cachiica yú na chideeve tan'dúúcā chí Jesucristo canée yā na chideeve tuu'mi ní nduuvidaama yú 'aama yú ndúúcū taama yú. Yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesucristo daiya Dendyuūs inaa<sup>n</sup>nu yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. **8** Nduuti chí nga<sup>n</sup>'á yú chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yú maā<sup>n</sup> yú nginnche'eí yú s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé canee nduudu cuaacu ndúúcu yú. **9** Nduuti chí natúmii<sup>n</sup>nu yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú tuu'mí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní n'dái yā ní dií<sup>n</sup> yā dácaā chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ní nguéé n'daá<sup>n</sup> yā caati nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Nífcú naa<sup>n</sup>nu yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. **10** Nduuti chí nga<sup>n</sup>'á yú chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yú tuu'mi ní idii<sup>n</sup> yú chí Jesucristo nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi, nífcú nduudu ye<sup>n</sup>'e yā nguéé canéé ndúúcu yú.

Cristo ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā lado ye<sup>n</sup>'e yú

**2** Ndís'tii daiya n'gaiyáá, chuu dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii caati

nguéé idíi<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi. Nífcú nduuti chi 'áamá yā dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi vée táámá yā chi Jesucristo chi neené n'dai chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū Ndyuūs chiida yú. <sup>2</sup>Nífcú Jesucristo ca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yā ní ch'ii yā cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. 'Icu nguéé dámama<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e s'uuu<sup>n</sup> naati cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nūu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeé<sup>n</sup>dī.

<sup>3</sup>Chuu chi deenu nús'uū chí n'diichí 'nū 'yā ndúúti chi dií<sup>n</sup> 'nū tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>4</sup>Du'u chí nga<sup>n</sup>'a chi n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé dī<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní nduudu yaadi chi nga<sup>n</sup>'a yā. Nífcú nguéé cánée nduudu cuaacu ndúúcū yā. <sup>5</sup>Du'u chí n'giindivee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e yā cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cánée n'dai vaadí ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndúúcū yā. Chii<sup>n</sup> chi deenu yú chi canee yú nduucú yā. <sup>6</sup>Du'u chí nga<sup>n</sup>'ā chi canee nduucú yā, cánée chí cuchiicá tan'dúúcā chí cachiicá yā.

### Ley chi ngai

<sup>7</sup>Ndís'tii vi'i, nguéé dinguú<sup>n</sup> mar'áamá ley chí ngai, tii ley ndiicúu chi 'āā canee ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ley ndiicúu ní ndúúdú chí ch'iindivee<sup>n</sup> ní ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Dinguú<sup>n</sup> táámá vmné<sup>n</sup>'ee ley ngai ye<sup>n</sup>'é ndís'tii chi cuaacu chi nduucú yā ní nduucú ní. Caati maái<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> 'āā cho'o nífcú chideeve míí<sup>n</sup> ní cuaacu ní ngiichi.

<sup>9</sup>Du'u chí nga<sup>n</sup>'a chi cachiica na chideeve ní nguéé ngíí n'diichi vi'i, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cachiica núu<sup>n</sup> yā na maái<sup>n</sup> ndíí maa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Du'u chí ne<sup>n</sup>e vi'i cánée ná chideeve ní nguéé idíi<sup>n</sup> yā chi cundee ca'a yā

ye<sup>n</sup>e taamá yā. <sup>11</sup>Naati du'u chí nguéé ngii n'diichí yā vi'i cánée ná maái<sup>n</sup> nífcú cachiica ná maái<sup>n</sup>, ní nguéé deenú yā tií cuaa<sup>n</sup> cachiicá yā caati chí maái<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé dī<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yā.

<sup>12</sup>Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii daiya n'gaiyáa, caati nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní ních'eeccu cáávā chi díúúchí Jesucristo. <sup>13</sup>Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii chiida s'éé<sup>n</sup> caati 'āā n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā ngaiyáa caati cucheé ní ndúúcū chi nguéé n'daacā. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii daiya n'gaiyáa caati 'āā n'diichí ní chiida yú. <sup>14</sup>'Ú dinguu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii chiida s'éé<sup>n</sup> caati 'āā n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canee ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā ngaiyáa caati ditiinú ní. Nífcu nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chi cánée nduucú ní nífcu cucheé ní ndúúcū chi nguéé n'daacā.

<sup>15</sup>Nguéé diné<sup>n</sup> e ní i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dī ndíí nguéé dendu'u chi vée na i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dī. Du'u chí dine<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dī vaadí ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs nguéé canéé nduucú yā. <sup>16</sup>Caati tánducuén<sup>n</sup>'e chí vée na i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dī chí ne<sup>n</sup>'ē cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū chí ne<sup>n</sup>'ē nduutináa<sup>n</sup> yú, nífcu vaadí ingueéé ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dī ní nguéé ye<sup>n</sup>e chiida yú, tii ní ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dī. <sup>17</sup>I<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dī níncróoo ndúúcū taanduvéé ye<sup>n</sup>'e ndúúcū vaadí ne<sup>n</sup>e chí nguéé n'daacā. Naati du'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>e Dendyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cunée yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní ye<sup>n</sup>e nduudu yaadi

<sup>18</sup>Ndís'tii daiya n'gaiyáa, 'āā chéé 'cuiinu hora tan'dúúcā chí ndís'tii

ch'iindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chí anticristo mii<sup>n</sup> ní ndaa yā. 'Tiacá ntúū<sup>n</sup> chi caama vée<sup>n</sup> chi n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā chi anticristo yā. Tii ní cucáavā<sup>n</sup> chi s'uuyú<sup>n</sup> deenu yú chi 'āā chéé' 'cuiinu hora. <sup>19</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā ye<sup>n</sup>'e yú naati nguéé ye<sup>n</sup>'e yú 'yā. Nduuti chi ye<sup>n</sup>'e yú 'áamá canée yā nduucú yú naati can'dáa yā ní cue<sup>n</sup>'é yā. Ní chí<sup>n</sup> ní cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n</sup>'e yú 'yā.

<sup>20</sup>Naati ndís'tii ní vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní chi ca'a Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní ndís'tii nin'diichí ní tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ū. <sup>21</sup>Nguéé idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii tan'dúúca chi nguéé deenú ní nduudu cuaacu, ti idinguú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'āā deenú ní ti nguéé vée<sup>n</sup> ndii 'áamá nduudu yaadi chí ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu.

<sup>22</sup>?Du'ū chi yaadi míí<sup>n</sup>? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā chi nguéé Jesúz chi Cristo ní yaadi yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi anticristo chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi nguéé i'téenu yā Dendyuūs chiida yú ndúúcū daiyá yā. <sup>23</sup>Du'ū chí nguéé i'téenu yā daiyá yā ní nguéé canée yā ndúúcū chiidá yā. Du'ū chi i'téenu yā daiyá yā canée yā ndúúcū chiidá yā.

<sup>24</sup>Tuu'mi ní chí<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ndíí vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā canee cíúú'mí<sup>n</sup> chi canée ndúúcū ndís'tii. 'Tiacá ntúū<sup>n</sup> ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e daiyá yā ní ye<sup>n</sup>'e chiida yú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Chuū compromiso chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū nús'uu chi cunee yú ndúúcū vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Dinguú<sup>n</sup> chuū ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nginnche'é yā ndís'tii. <sup>27</sup>Naati chí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí

ndís'tii sta'á nī ye<sup>n</sup>'e yā, chuū canée ndúúcū ndís'tii. Nguéé canee cíúú'mí<sup>n</sup> chi du'ū vee ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cuee<sup>n</sup> yā ndís'tii, naati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā ngi'cuee<sup>n</sup> yā ndís'tii nducué<sup>n</sup>'e dendu'ū. 'Tíicā chuū ní nduudu cuaacu, nguéé nduudu yaadi. Tan'dúúcā chí chí'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tii, 'túúcā canée diit ní ndúúcū nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Maa<sup>n</sup> ndís'tii daiya n'gaiyáa, cunée ní chi ye<sup>n</sup>'e ní caatí taachi Cristo ndaa yā vée<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yú nduucú yā. Ní nguéé 'cuináa<sup>n</sup> yú nanáa<sup>n</sup> yā taachi ndaa yā. <sup>29</sup>Ndúúti chí ndís'tii déénu ní chi Cristo mii<sup>n</sup> ní n'dai yā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> deenú ndís'tii chí du'ū chi dii<sup>n</sup> chí n'daacá chí'iindiyáa<sup>n</sup> táamá ye<sup>n</sup>'e yā.

#### 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí daiyá Dendyuūs

**3** Cun'díichí ndís'tii vaadí né<sup>n</sup>'e chí tee chiida yú s'uuú<sup>n</sup> chí yaa'vi yā s'uuú<sup>n</sup> chí daiyá Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Cáavá<sup>n</sup> chuū chí i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dí nguéé in'diichi s'uuú<sup>n</sup> caati nguéé in'diichi Cristo. <sup>2</sup>Ndís'tii chí ne<sup>n</sup>'e taaví, maa<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé ngii yā s'uuú<sup>n</sup> tááca<sup>n</sup> chí cünee yú. Caati deenu yú taachi ndaa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca yā 'tíicā ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>, caati n'diichi yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacá yā. <sup>3</sup>Du'ū chí canee ngíinú yā chuū ní nadéevé yā tan'dúúcā chí Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní déeve<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup>Du'ū chí idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi nguéé dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a ley. Níicú nuu<sup>n</sup>ndi ní chíi<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley. <sup>5</sup>Ndís'tii déénu ní chí Dendyuūs ní ndaa yā chí diví<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Níicú nguéé vée<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>6</sup>Du'ū chí

ye<sup>n</sup>'é yā nguéé idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi. Du'ū chi idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi nguéé n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndís'tii daiya n'gaiyáa nguéé canche'éí nī mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'ū chi idii<sup>n</sup> dendu'ū chí n'daacā tuu'mi ní n'dai tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'daí yā. <sup>8</sup>Du'ū chi idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ní ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup> caati yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi sa ndii vñnaa<sup>n</sup>. Cáávā chuū ndaá daiya Dendyuūs cucáávā chí nadituuví yā chí dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Du'ū chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā taama vñné<sup>n</sup>ee ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní nguéé idii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi caati ndaata ye<sup>n</sup>'e Nduyūs canéé ndúúcu yā. Ní nguéé ngii dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi caati ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā taama vñné<sup>n</sup>ee ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>10</sup>Níicú chuū chí n'gi<sup>n</sup>'i chee chí daiya Dendyuūs. Níicú n'gi<sup>n</sup>'i chee chí daiya yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup>. Du'ū chi nguéé idii<sup>n</sup> n'daacā ní nguéé ne<sup>n</sup>'e vi'í, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

### Dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú

<sup>11</sup>Chuū ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Nduyūs chi ndís'tii ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ndii vñnaa<sup>n</sup>, chi dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú ndúúcu taama yú. <sup>12</sup>Nguéé tan'dúucā sa<sup>n</sup>'ā Caín chi ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sá 'diinū sa. <sup>13</sup>Iícú de'ē cáávā chí ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sá 'diinū sa? 'Tíicá dii<sup>n</sup> sa caati chí<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> sa dii<sup>n</sup> sa ní nguéé n'daacā. Níicú chii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'diinū sa ní n'daacā.

<sup>13</sup>Ndís'tii vi'í, 'áá nguéé n'diichí ní chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí nguéé ne<sup>n</sup>'e yā ndís'tii. <sup>14</sup>'Áá cho'ō yú vaadí n'gii ní 'áá n'geetinée<sup>n</sup> yú ndúúcu vida cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. S'uuyú<sup>n</sup> déenú yú ti ne<sup>n</sup>'e yú vi'í yú. Du'ū chí nguéé

ne<sup>n</sup>'e vi'í, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cánée vaadí n'gii ndúúcu yā. <sup>15</sup>Du'ū chí nguéé n'diichi vi'í 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níicú deenu yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé canéé vida cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúúcu yā. <sup>16</sup>Ní ndúúcu chuū n'diichi yú vaadí né<sup>n</sup>'e, caati ch'ii Jesúz cáávā s'uuyú<sup>n</sup>. 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> s'uuyú<sup>n</sup> canee chí 'cuúví yú lado ye<sup>n</sup>'e vi'í yú. <sup>17</sup>Naati du'ū chí vée ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e chí vee ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú níicú naá<sup>n</sup> yā vi'í yā chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yā ca'a<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, <sup>18</sup>ítáacá cūnee vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nduucú yā? Níicú chuū chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú naati ndúúcu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú ndúúcu vaadí cuaacu.

### Véé confianza ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> Nduyūs

<sup>19</sup>Ndúúcu chuū ní deenu yú chí vaadí cuaacu ní ndúúcu yú. Níicú staava ye<sup>n</sup>'e yú seguro canéé nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Ndúúti chí staava ye<sup>n</sup>'e yú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú, ch'eete cá Dendyuūs nguéé ti staava ye<sup>n</sup>'e yú. Níicú déenú yā nducué<sup>n</sup>'e dendu'ū. <sup>21</sup>Ndís'tii chí ne<sup>n</sup>'e, ndúúti chí staava ye<sup>n</sup>'e yú nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú tuu'mi ní vée confianza ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu Dendyuūs. <sup>22</sup>Nducué<sup>n</sup>'e chí caaca yú Nduyūs, itée yā ye<sup>n</sup>'e yú caati dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e yā níicú idii<sup>n</sup> yú cosa chí n'daacā nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup>Chúú chí ley ye<sup>n</sup>'e yā, chí i'teenu yú chí duuchi daiyá yā Jesucristo, ní dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú ndúúcu taama yú, tan'dúúca chí nga<sup>n</sup>'a yā nduucú yú. <sup>24</sup>Du'ū chí dii<sup>n</sup>

chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>é yā canéé ndúucū Ndyuūs, níicú Dendyuūs canee yā ndúucū. Ní chuū chi deenu yú chi 'áamá cūneé yā ndúucu yú cáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā chi tee yā s'uuú<sup>n</sup>.

**Ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e espíritu chi contra ye<sup>n</sup>e Cristo**

**4** Ndís'tii chi ne<sup>n</sup>é, nguéé cu'téenu nī tanducué<sup>n</sup>é espíritu naati n'díichinee<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>é espíritu cheé chi ye<sup>n</sup>e Dendyuūs caati nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. <sup>2</sup>Caati 'tíicā ní cuuvi deenú nī Espíritu chi ye<sup>n</sup>e Dendyuūs 'yā. Tanducué<sup>n</sup>é espíritu chí ntúmii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> chi Jesucristo ní ndaá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. <sup>3</sup>Niicu tanducué<sup>n</sup>é espíritu chi nguéé ntúmii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> chí Jesucristo ní ndaá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí tan'dúicā s'uuú<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>e Dendyuūs 'yā. Chí<sup>n</sup> chí espíritu ye<sup>n</sup>é anticristo. 'Áā chi'lindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é espíritu ye<sup>n</sup>é anticristo chi cánéé chi ndaa ni maa<sup>n</sup> 'āā canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>4</sup>Ndís'tii ní daiyá ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndís'tii. Niicú 'āā chicheé nī ye<sup>n</sup>e espíritu chi canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi espíritu ye<sup>n</sup>é anticristo caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé ndúucu nī ch'eete cá yā nguéé ti espíritu chi canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>5</sup>Ní espíritus ní ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, caavā chí<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é. <sup>6</sup>S'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Du'u chí n'diichí Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yú. Du'u chí nguéé ye<sup>n</sup>é Dendyuūs, nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā

ye<sup>n</sup>é yú. Caati ndúucū chūú ní n'diichi yú Espíritu ye<sup>n</sup>é nduudu cuaacu ní espíritu chi nguéé ye<sup>n</sup>é nduudu cuaacu.

### Ndyuūs ní vaadī ne<sup>n</sup>é

<sup>7</sup>Ndís'tii chi ne<sup>n</sup>é taaví, dine<sup>n</sup>é yú 'aama yú taama yú caati vaadī ne<sup>n</sup>é ní ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. Ndcuryáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ya'āl 'ífnú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní n'diichi yā Dendyuūs. <sup>8</sup>Du'u chí nguéé idiné<sup>n</sup> e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé in'diichí yā Dendyuūs, ti Dendyuūs ní vaadī ne<sup>n</sup>é. <sup>9</sup>Níicú chuū chí ch'i<sup>n</sup> yā nanáa<sup>n</sup> yú ní vaadī ne<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. Niicú chuū chí Dendyuūs dichó'o yā 'áamá n'dyá<sup>n</sup>ā daiya yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati cuuvi 'cueeti nduuchi yú cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Níicú chuū ní chí<sup>n</sup> chí canéé vaadi ne<sup>n</sup>é. Nguéé chi s'uuú<sup>n</sup> chi diné<sup>n</sup> e yú Dendyuūs mii<sup>n</sup>, ti Dendyuūs míí<sup>n</sup> chi idiné<sup>n</sup> e yā s'uuú<sup>n</sup>, níicú dichó'o yā daiyá yā chí ch'ii yā lado ye<sup>n</sup>é yú cucáavā nuú<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>é yú.

<sup>11</sup>Ndís'tii chi ne<sup>n</sup>é, ndúuti chí 'tíicā ne<sup>n</sup>é Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup> 'tiicá ntúu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> canéé chi diné<sup>n</sup> e yú 'aama yú taama yú. <sup>12</sup>Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'diichí yā Dendyuūs. Ndúuti chí idiné<sup>n</sup> e yú 'aama yú taama yú, Dendyuūs ní canée yā ndúucu yú. Niicú vaadī ne<sup>n</sup>é n'daacā n'dai canéé ndúucu yú. <sup>13</sup>Ndúucū chuū ní deenu yú chí canee yú nduucú yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduucú yā s'uuú<sup>n</sup> cáavā chí tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. <sup>14</sup>S'uuú<sup>n</sup> in'diichí yú ní nga<sup>n</sup>a yú nduudu cuaacu chí chiida yú dichó'o yā daiya yā. Ní daiya

yā nadangá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chi véé ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>15</sup> Du'ū chí intúmii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> chí Jesú斯 ní daiyá Dendyuūs 'yā, Dendyuūs canée yā nduucú yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée yā ndúucū Dendyuūs.

<sup>16</sup> Níicú s'uuyú<sup>n</sup> nin'diichi yú ní i'teenu yú chéé chi vaadī ne<sup>n</sup>'e chi Dendyuūs dine<sup>n</sup>'é yā s'uuyú<sup>n</sup>. Vaadī ne<sup>n</sup>'ē mí<sup>n</sup> ní Dendyuūs. Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níicú Dendyuūs canéé yā nduucú yā. <sup>17</sup> Ní chuū ní vaadī ne<sup>n</sup>'e chi n'dai taavi chi véé ye<sup>n</sup>'e yú. Níicú véé nduudu ye<sup>n</sup>'e yú nduucú yā nguovi chí ndaa juicio. Tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'tícā ntúu<sup>n</sup> s'uuyú<sup>n</sup> canée yú i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí.

<sup>18</sup> Vaadī ne<sup>n</sup>'é ní nguéé vaadi 'va'a. Naati chí<sup>n</sup> chí n'daacā taavi ye<sup>n</sup>'e vaadī ne<sup>n</sup>'e i'neén<sup>n</sup> 'áamá lado vaadī 'va'a ti vaadī 'va'a ngií chi 'cuináa<sup>n</sup> yú. Du'ū chí 'va'a nguéé canéé vaadī ne<sup>n</sup>'ē n'daacā ndúucū.

<sup>19</sup> S'uuyú<sup>n</sup> ní idiné<sup>n</sup>'e yú 'yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'e yā s'uuyú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Du'ū chí nga<sup>n</sup>a: 'Úú idine<sup>n</sup>'é Dendyuūs, níicú nguéé in'diichí yā vi'i yā, ní yaadí yā. Caati dú'u chi nguéé idiné<sup>n</sup>'e yā vi'i chí n'diichí yā, ètáacā cuuvi diné<sup>n</sup>'e yā Dendyuūs chi nguéé in'diichí yā? <sup>21</sup> Niicu s'uuyú<sup>n</sup> ní canee yú ndúucū ley ye<sup>n</sup>'é yā. Du'u chí idiné<sup>n</sup>'e Dendyuūs, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> idiné<sup>n</sup>'e yā vi'i yā.

S'uuyú<sup>n</sup> cuuvi cuchee yú ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí

**5** Ndacyáácá yā chi i'téénu yā chi Jesú斯 chi Cristo mii<sup>n</sup> tuu'mi ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā támá ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. Ndacyáácá yā chi diné<sup>n</sup>'e yā chiida yú, idiné<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup>

yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi daiyá yā. <sup>2</sup> Ndúucū chuū ní deenu yú chí idiné<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'eé<sup>n</sup> chi daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> taachi idiné<sup>n</sup>'e yú Dendyuūs ní dii<sup>n</sup> yú chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>3</sup> Caati chuū chi vaadī ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chi s'uuyú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ley ye<sup>n</sup>'e yā nguéé cosa chi 'cuináa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē. <sup>4</sup> Ndacyáácá yā chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> támá ní ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní cuuvi cuchee yā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí. Ní chuū chi díi<sup>n</sup> chi cuchee yú ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí, ní chuū chi i'teenu yú Dendyuūs. <sup>5</sup> ¿Du'ū chi cuuvi cuchee ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí? 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā chi Jesú斯 ní daiyá Dendyuūs 'yā ní cuchee yā.

### Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Daiyá Ndyuūs

<sup>6</sup> Ní chuū ní Jesucristo chi ndaā ndúucū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúucū yuuú<sup>n</sup>. Nguéé dámaā<sup>n</sup> ndúucū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> caati ndúucū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúucū yuuú<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e yā caati Espíritu mii<sup>n</sup> ní vaadī cuaacu. <sup>7</sup> Caati 'iinu yā nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu na va'ai cheeti nguovi, Dendyuūs chiida yú ndúucū Nduudu ndúucū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Níicú naachi ndii 'iinu yā vee 'áamá núú<sup>n</sup> yā. <sup>8</sup> Véé 'iinu yā chi nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ná i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí 'cūū ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúucū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúucū yuuú<sup>n</sup>. Ní naachi ndúu<sup>n</sup> 'iinu yā ní vee 'áamá núú<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup> Ndúuti chí cu'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí 'cūū ch'eete ca nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs nguéé ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Caati chúu chí<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs, Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu

ye<sup>n</sup>e daiyá yā. <sup>10</sup>Du'ū chí i'teenu daiyá Dendyuūs vēé nduudu cuaacu ndúúcū maāa<sup>n</sup>. Du'ū chi nguéé i'teenu Dendyuūs, dií<sup>n</sup> yā chi Dendyuūs ní yaadi yā caati nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu chí Dendyuūs chiida yú nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>ē Daiyá yā. <sup>11</sup>Níícú chuū chi nduudu cuaacu ní chuū chí Dendyuūs tée yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Níícú vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'cūū ní ye<sup>n</sup>ē daiya yā. <sup>12</sup>Du'ū chi i'teenu daiya yā vēé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. Du'ū chi nguéé ye<sup>n</sup>ē daiya yā nguéé vēé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā.

#### Ch'iinū carta ndúúcū consejos

<sup>13</sup>Chuū ní dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndís'tiī chi i'téenu ní chí Cristo ní daiyá Dendyuūs caati maa<sup>n</sup> ní cuuvi cádíñuu<sup>n</sup> ní chi vēé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ní. Níícú cu'téenu ní chi Cristo ní daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Ní chuū ní confianza chi vēé ye<sup>n</sup>ē yú ndúúcu yā. Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> caaca yú 'yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>é yā chí caaca yú 'yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē yú. <sup>15</sup>Nduuti chi deenu yú chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē yú ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup> chi caaca yú 'yā, tuu'mi ní 'āā deenu yú chi itéé yā s'uuú<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi 'āā chiica yú 'yā.

<sup>16</sup>Du'ū chí n'diichi chi dinuu<sup>n</sup>ndí vi'i nuu<sup>n</sup>ndi chi nguéé

ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii, canéé chí caacá yā Dendyuūs chi Dendyuūs ca'a yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. Nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii. Vēé nuu<sup>n</sup>ndi chi ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii. Ní ye<sup>n</sup>ē chuū nguéé caacá chi caacá ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii. <sup>17</sup>Tanducué<sup>n</sup>ē chi nguéé ye<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu ní nuu<sup>n</sup>ndi, naati vēé nuu<sup>n</sup>ndi míi<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii.

<sup>18</sup>Āā deenu yú du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā táámá ní ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs ní nguéé idinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā. Ní yáá<sup>n</sup>nguinū<sup>n</sup> nguéé cuuvi tunee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Déénu yú ti ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>, ní taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí caneé yā lado ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>nguinū<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Déénu yú ti daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ndaá yā. Ní tee yā chi cadiinuu<sup>n</sup> yú, ní 'ífcú n'diichi yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu yā. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu yā ní ye<sup>n</sup>ē daiya Dendyuūs chi Jesucristo. Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vēé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>21</sup>Ndís'tiī daiyá cundéé ní cuidado ti nguéé cu'téenu ní santos ídolos. 'Tíicā cuuvi.